LKS AUDITORES, S. L. P.
Polígono Basabe. Pab. E-0 2º Dcha
20550 ARETXABALETA (Gipuzkoa)
T: 943 03 74 80
F: 943 03 74 81
lksauditores@lksauditores.es
www.lksauditores.es

Urteko Kontuen Ikuskaritza-Txostena, auditore independiente batek egina 2017ko abenduaren 31n

KABIA FORU ORGANISMO AUTONOMOA

2018ko Apirila

Informe de Auditoría de Cuentas Anuales emitido por un auditor independiente a 31 de diciembre de 2017

ORGANISMO AUTONOMO FORAL KABIA

Abril 2018

Inscrita en el Registro mercantil de Gipuzkoa en el Tomo 1167, folio 46, hoja SS-3389, Inscripción 1ª • C.I.F.: B-20419701
Inscrita en el ROAC con el nº s1054 y en el Instituto de Censores Jurados de Cuentas de España con el nº 507.

LKS AUDITORES, S. L. P.
Polígono Basabe. Pab. E-0 2º Dcha
20550 ARETXABALETA (Gipuzkoa)
T: 943 03 74 80
F: 943 03 74 81
lksauditores@lksauditores.es
www.lksauditores.es

Auditore independiente batek egindako urteko Kontuen Ikuskaritza-Txostena

Kabia Foru Organismo Autonomoaren Gobernu batzordeari

Iritzia

Kabia Foru Organismo Autonomoaren urteko kontuak ikuskatu ditugu; hain zuzen ere, 2017ko abenduaren 31ko egoera-balantzea, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbian izandako aldaketen egoera, diru-fluxu erabilgarrien egoera, aurrekontuaren likidazio egoera eta lehenago aipatutako data horretan bukatutako ekitaldiari dagokion memoria ikuskatu ditugu

Gure iritziz, honekin batera eransten ditugun urteko kontuek argi erakusten dute Kabia Foru Organismo Autonomoaren ondareak eta finantza arloko egoerak 2017ko abenduaren 31n zuten irudi leiala, arlo esanguratsu guztietan, bai eta aipatu egun horretan amaitutako urteko ekitaldiari dagozkion bere diruzko fluxuen eta bere eragiketei dagozkien aurrekontuko emaitzak ere, aplikagarriak diren finantza informaziozko esparru normatiboarekin bat etorriz eta, berezitasunez bertan ezarrita azaltzen diren printzipio eta kontabilitate eta aurrekontuekiko irizpideekin ere bat etorriz.

Informe de Auditoría de Cuentas Anuales emitido por un auditor independiente

A la Junta de Gobierno del Organismo Autónomo Foral Kabia

Opinión

Hemos auditado las cuentas anuales del Organismo Autonomo Foral KABIA que comprenden el balance al 31 de diciembre de 2017, la cuenta del resultado economico-patrimonial, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo, el estado de la liquidacion del presupuesto y la memoria correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad a 31 de diciembre de 2017, así como de sus resultados, de los flujos de efectivo y del estado de la liquidación del presupuesto correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la Nota 2 de la memoria) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Inscrita en el Registro mercantil de Gipuzkoa en el Tomo 1167, folio 46, hoja SS-3389, Inscripción 1ª • C.I.F.: B-20419701
Inscrita en el ROAC con el nº s1054 y en el Instituto de Censores Jurados de Cuentas de España con el nº 507.

Iritziaren oinarria

Espainian indarrean dagoen kontu ikuskaritza jarduera arautzera datorren araudiarekin bat etorriz egin dugu ikuskaritza. Gure erantzukizunak, arau horiekin bat, aurrerago deskribatzen dira gure txostenaren honako atal honetan: *Auditorearen erantzukizunak urteko kontuen ikuskaritzarekiko.*

Ez gaude Organismo Autonomoari lotuta, independenteak gara, etika eskakizunekin bat, independentziari buruzkoak barne. Eskakizun horiek urteko kontuen gure ikuskaritzari aplikatu ahal zaizkio Espainian, kontuak ikuskatzeko jarduera arautzen duen araudiari jarraituz. Alde horretatik, ez dugu kontuen auditoretzakoa ez den zerbitzurik eman, eta ez da egoerarik edo inguruabarrik izan, aipatu araudi arautzaileak ezarritakoarekin bat, konpromisoan sartzeko moduko independentziari eragin dionik.

Ikuskaritzaren alderdi azpimarragarrienak

Ikuskaritzaren alderdi azpimarragarrienak dira, gure iritzi profesionalaren arabera, oraingo epealdiko urteko kontuen ikuskaritzan dauden huts materialaren arrisku esanguratsuenak. Arrisku horiek osotasunean erabili dira gure ikuskaritzaren testuinguruan, eta horiei buruz dugun iritzia izateko, eta ez dugu iritzi bereizirik emango arrisku horiei buruz.

Erabaki dugu ez dagoela gure txostenean jakinarazteko moduko arrisku esanguratsuagorik ikuskaritzan.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección *Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales* de nuestro informe.

Somos independientes del Organismo Autónomo la Sociedad de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del período actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstos, y no expresamos una opinión por separado sobre estos riesgos.

Hemos determinado que no existen riesgos más significativos considerados en la auditoría que se deban comunicar en nuestro informe.

Lehendakariaren erantzukizuna urteko kontuei dagokienez

Gobernu Batzordeko Lehendakaria da erantsita doazen urteko kontuak formulatzeko erantzukizuna duena. Kontuok Kabia Foru Organismo Autonomoaren ondarearen, finantza-egoeraren eta emaitzen irudi leiala adierazi behar dute, entitateari aplikatu ahal zaion finantza-informazioari buruzko arau-esparruarekin bat, eransten den txosteneko 2.1 oharrean identifikatzen dena. Beharrezko deritzoten barne kontrolaren irudi leiala adierazi behar dute, iruzurra edo okerra dela eta, akats materialik gabeko urteko kontu libreak prestatu ahal izateko.
Urteko kontuak prestatzean, administratzaileen erantzukizuna da Organismo Autonomoak duen gaitasuna balioestea jarduneko enpresa izaten jarraitzeko. Ezagutzera emango dituzte jarduneko enpresari lotutako gaiak, eta jarduneko enpresako kontabilitate-printzipioa erabiliko dute, salbu eta administratzaileek entitatea likidatu edo jarduera eten eta bukatu nahi badute, edota beste aukera errealista bat ez badago.

Responsabilidad de la Presidencia en relación con las cuentas anuales

La Presidenta de la Junta de Gobierno es la responsable de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados del Organismo Autónomo Foral Kabia, de conformidad con el marco normativo de información financiera, que se identifica en la Nota 2.1 de la memoria adjunta, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, los administradores son responsables de la valoración de la capacidad del Organismo Autónomo para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si los administradores tienen intención de liquidar la entidad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Auditorearen erantzukizunak urteko kontuen ikuskaritzari dagokionez

Gure helburuak dira, batetik, arrazoizko ziurtasuna izatea urteko kontuak, oro har, akats materialik gabeko urteko kontu libreak direla, iruzur edo akatsen bat tarteko; eta bestetik, gure iritzia duen ikuskaritza-txostena egitea.

Ziurtasun-maila handia da arrazoizko ziurtasuna, baina ez du bermatzen Espainian indarrean dagoen kontu ikuskaritza jarduera arautzera datorren araudiarekin bat datorren ikuskaritza batek akats materialik antzematea, baldin badago. Iruzur edo akats baten ondoriozkoak izan daitezke akats materialak; eta materialak dira, banaka edo era erantsian, arrazoiz aurreikus badaiteke erabiltzaileek urteko kontuetan oinarrituta hartu dituzten erabaki ekonomikoei eragiten dietela.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

Espainian kontu ikuskaritza jarduera arautzera datorren araudiarekin bat datorren ikuskaritza baten zati den aldetik, gure iritzi profesionala ematen dugu eta eszeptizismo profesionaleko jarrerari eusten diogu ikuskaritza osoan. Honako hauek ere egiten ditugu:

- Iruzurra edo akatsa dela-eta urteko kontuetan izan daitezkeen akats materialen arriskuak identifikatu eta balioesten ditugu, ikuskaritza-prozedurak diseinatu eta aplikatzen ditugu arrisku horiei erantzuteko eta auditoriaren ebidentzia nahikoa eta egokia eskuratzen dugu gure iritziak oinarria izan dezan. Iruzurra dela-eta izan daitekeen akats materiala ez antzemateko arriskua handiagoa da, akatsa dela-eta izan daitekeen akats materiala baino; izan ere, kolusioa, faltsifikazioa, nahitako omisioak, berariaz oker emandako adierazpenak, edo barne kontrola saihestea ekar ditzake iruzurrak

- Barne kontrol nabarmenaren ezagutza eskuratzen dugu entitateak urteko kontuak formula ditzan, zertarako-eta auditoretza-prozedura egokiak diseinatzeko, inguruabarrak zein diren, eta ez entitatearen barne kontrolaren eraginkortasunaren gainean iritzia adierazteko.

- Aplikatutako kontabilitate-politiken egokitzapena ebaluatzen dugu, baita kontabilitate-zenbatespenen arrazonabilitatea eta administratzaileek ezagutzera emandako dagokion informazioa ere.

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.

- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.

- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por los administradores.

- Ondorioztatzen dugu ea egokia den administratzaileek erabiltzen duten jarduneko enpresaren kontabilitate-printzipioa eta, eskuratutako auditoriaren ebidentzian oinarrituta, ondorioztatzen dugu ea dagoen ziurgabetasun materialik Erakundeak jarduneko enpresa izaten jarraitzeko duen gaitasunari buruz. Ziurgabetasun materiala badagoela ondorioztatzen badugu, geure ikuskaritza-txostenean ohartaraziko dugu urteko kontuetan ezagutzera emandako informazioari buruz edo, adierazpen horiek egokiak ez badira, aldatutako iritzia emango dugu. Geure ikuskaritza-txostenaren datara arte eskuratutako auditoriaren ebidentzian oinarritzen dira gure ondorioak. Hala ere, etorkizunean gerta daitezkeen ekintzek baldintza dezakete Erakundeak jarduneko enpresa izateari uztea.

- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por los administradores, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.

- Urteko kontuen aurkezpen globala, egitura eta edukia ebaluatzen ditugu, baita ezagutzera emandako informazioa ere. Urteko kontuetan dauden trasnsakzioek eta azpiko egitateek irudi leiala adierazten duten ala ez ere ebaluatzen dugu

- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

- Organismo Autonomoko administratzaileekin jartzen gara harremanetan, besteak beste, honako arlo hauei dagokienez: planifikatutako ikuskaritzaren norainokoa eta egiteko unea, ikuskaritzaren aurkikuntza esanguratsuak, ikuskaritza egitean identifikatzen dugun barne kontrolaren edozein hutsune garrantzitsu.

- Nos comunicamos con los administradores del Organismo Autónomo en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

- Organismo Autonomoko administratzaileei jakinarazitako arriskuen artean, oraingo aldiko urteko kontuen ikuskaritzan esanguratsuenak izan direnak zehazten ditugu, eta horiek dira, beraz, arrisku adierazgarrienak.

Arrisku horiek deskribatzen ditugu geure ikuskaritza-txostenean, legezko edo arauzko xedapenek gaia jendaurrean ezagutaraztea debekatzen ez badute behintzat.

- Entre los riesgos que han sido objeto de comunicación a los administradores del Organismo Autonomo, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

LKS AUDITORES, S.L.P.
R.O.A.C. nº S1054
ROAC zk.: S1054

AUDITORES
INSTITUTO DE CENSORES JURADOS DE CUENTAS DE ESPAÑA
LKS AUDITORES, S.L.P.
2018 Núm. 03/18/02649
96,00 EUR
SELLO CORPORATIVO:
Informe de auditoría de cuentas sujeto a la normativa de auditoría de cuentas española o internacional

Pedro Mª Jauregui Bidaburu
Bazkidea - kontu-ikuskaria
Socio-Auditor
R.O.A.C. nº 19.295
ROAC zk.: 19.295

2018ko apirilaren 20a
20 de abril de 2018

KABIA FORU ORGANISMO AUTONOMOA

2017 EKITALDIKO URTEKO KONTUAK

ORGANISMO AUTÓNOMO FORAL KABIA

CUENTAS ANUALES DEL EJERCICIO 2017

Kabia

AURKIBIDEA

A. BALANTZEA 2017 EKITALDIAREN AMAIERA 1

B. ONDAREAREN EMAITZA EKONOMIKOAREN KONTUA 2017 EKITALDIAREN AMAIERA 2

C. ONDARE GARBIAREN ALDAKETEN EGOERA 2017ko ABENDUAREN 31n ITXITAKO EKITALDIARI DAGOKIONEZ 3

D. DIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2017eko ABENDUAREN 31n ITXITAKO EKITALDIARI DAGOKIONEZ 4

E. 2017 EKITALDIKO DIRU-SARRERA ETA GASTUEN EGOERA 5

F. 2017 AURREKONTU EMAITZA 6

G. AURREKO EKITALDIETAKO SARREREN ETA GASTUEN HONDARREN BETEARAZPENA 2017 EKITALDIAREN AMAIERAN 7

H. 2017 EKITALDIKO MEMORIA 8

ÍNDICE

A. BALANCE AL CIERRE DEL EJERCICIO 2017....... 1

B. CUENTA DEL RESULTADO ECONÓMICO PATRIMONIAL CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 2

C. ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 3

D. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 4

E. ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS DEL EJERCICIO 2017 5

F. RESULTADO PRESUPUESTARIO 2017 6

G. EJCECUCION DE LOS RESIDUOS DE INGRESOS Y GASTOS DE EJERICIOS ANTERIORES AL CIERRE DEL EJERCICIO 2017 7

H. MEMORIA DEL EJERCICIO 2017 8

Kabia

BALANTZEA 2017 EKITALDIAREN AMAIERAN / BALANCE AL CIERRE DEL EJERCICIO 2017

(Eurotan / En euros)

	Txosteneko oharrak Notas en memoria	2017	2016		Txosteneko oharrak Notas en memoria	2017	2016
A) AKTIBO EZ ARRUNTA		**244.160,10**	**115.864,22**	**A) ONDARE GARBIA**		**1.035.495,69**	**349.832,93**
A) ACTIVO NO CORRIENTE				A) PATRIMONIO NETO			
I. Ibilgetu ukiezina		71.892,17	35.591,75	**II. Sortutako Ondarea**		1.035.495,69	349.832,93
I. Inmovilizado intangible				II. Patrimonio generado			
3. Aplikazio informatikoak	6	71.892,17	35.591,75	**1. Aurreko ekietaldietako emaitzak**		349.832,93	161.410,31
3. Aplicaciones informáticas				1. Resultados de ejercicios anteriores			
II. Ibilgetu materiala		172.267,93	80.272,47	**2. Ekitaldiko emaitzak**	25	685.662,76	188.422,62
II. Inmovilizado material				2. Resultados del ejercicio			
5. Beste ibilgetu materiala	4	172.267,93	80.272,47				
5. Otro inmovilizado maerial							
B) AKTIBO ARRUNTA		**1.573.266,06**	**991.698,67**	**C) PASIBO ARRUNTA**		**781.930,47**	**757.729,96**
B) ACTIVO CORRIENTE				C) PASIVO CORRIENTE			
III. Zordunak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk		648.251,73	607.508,15	**II. Epe laburreko zorrak**		55.882,92	68.345,18
III. Deudores y otras cuentas a cobrar				II. Deudas a corto plazo			
1. Kudeaketa-eragiketengatiko zordunak	22	648.136,07	607.260,24	**4. Bestelako zorrak**		55.882,92	68.345,18
1. Deudores por operaciones de gestión				4. Otras deudas			
2. Kobratu beharreko beste kontu batzuk	22	115,66	247,91	**IV. Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk**		726.047,55	689.384,78
2. Otras cuentas a cobrar				IV. Acreedores y otras cuentas a pagar			
VII. Efektiboa eta beste aktibo likido baliokideak		925.014,33	384.190,52	**1. Kudeaketa-eragiketengatiko hartzekodunak**	9, 22	692.217,82	664.325,34
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes				1. Acreedores por operaciones de gestión			
2. Diruzaintza	22	925.014,33	384.190,52	**2. Ordaindu beharreko beste kontu batzuk**	22	1.120,54	730,79
2. Tesorería				2. Otras cuentas a pagar			
				3. Administrazio publikoak	9	32.709,19	24.328,65
				3. Administraciones públicas			
AKTIBOA GUZTIRA		**1.817.426,16**	**1.107.562,89**	**ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA**		**1.817.426,16**	**1.107.562,89**
TOTAL ACTIVO				TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO			

Erantsita doan memorian jasotako1etik 25erako oharrak 2017ko balantzearen parte dira /
Las notas 1 a 25 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante del balance al 31 de diciembre de 2017.

Donostia, 2018ko martxoaren 27a / San Sebastián, 27 de marzo de 2018

Maite Pena López
Gobernu Batzordeko lehendakaria / Presidenta de la Junta de Gobierno

Kabia

2017 EKITALDIKO ONDAREAREN EMAITZA EKONOMIKOAREN KONTUA

CUENTA DE RESULTADO ECONOMICO PATRIMONIAL CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 2017

(Eurotan / En euros)

	Txosteneko oharrak Notas en memoria	2017	2016
2. Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak 2. Transferencias y subvencines recibidas		**5.165.579,24**	**4.591.777,70**
a) Ekitaldikoak a) Del ejercicio		5.165.579,24	4.591.777,70
a.2) Transferentziak a.2) Transferencias	3, 13	5.165.579,24	4.591.777,70
3. Salmenta garbiak eta zerbitzu-emateak 3. Ventas netas y prestación de servicios		**2.955.343,24**	**2.753.604,56**
b) Zerbitzu-emateak b) Prestación de servicios	3	2.955.343,24	2.753.604,56
A) KUDEAKETA ARRUTEKO SARRERA GUZTIAK A) TOTAL INGRESOS DE GESTIÓN ORDINARIA		**8.120.922,48**	**7.345.382,26**
8. Langile-gastuak 8. Gastos de personal		**(396.491,39)**	**(339.588,79)**
a) Soldatak, lansariak eta parekoak a) Sueldos, salarios y asimilados	3	(294.002,92)	(263.822,66)
b) Gizarte kargak b) Cargas sociales	3	(102.488,47)	(75.766,13)
10. Hornidurak 10. Aprovisionamientos		**(30.651,54)**	**(50.601,11)**
a) Salgaien eta beste hornidura batzuen kontsumoa a) Consumo de mercaderías y otros aprovisionamientos	3	(30.651,54)	(50.601,11)
11. Kudeaketa arrunteko beste gastu batzuk 11. Otros gastos de gestión ordinaria		**(6.982.209,39)**	**(6.754.288,49)**
a) Hornidurak eta kanpoko zerbitzuak a) Suministros y otros servicios exteriores	3	(6.982.209,39)	(6.754.288,49)
12. Ibilgetuaren amortizazioa 12. Amortización del inmovilizado	3, 4, 6	**(25.907,40)**	**(12.481,25)**
B) KUDEAKETA ARRUNTEKO GASTU GUZTIAK B) TOTAL DE GASTOS DE GESTIÓN ORDINARIA		**(7.435.259,72)**	**(7.156.959,64)**
I. Kudeaketa arruntaren emaitza (aurrezkiak edo desaurrezkiak) I. Resultado (ahorro o desahorro) de la gestión ordinaria		**685.662,76**	**188.422,62**
II. Eragiketa ez-finantzarioen emaitza II. Resultado de las operaciones no financieras		**685.662,76**	**188.422,62**
III. Eragiketa finantzarioen emaitza III. Resultado de las operaciones financieras			
IV. Ekitaldiko emaitza garbia (aurrezkia edo desaurrezkia) IV. Resultado (ahorro o desahorro) neto del ejercicio		**685.662,76**	**188.422,62**

Erantsita doan memorian jasotako 1etik 25erako oharrak 2017ko abenduaren 31ko ondare-emaitza ekonomikoaren kontuaren parte dira / Las notas 1 a 25 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante de la cuenta del resultado económico patrimonial correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017.

Donostia, 2018ko martxoaren 27a / San Sebastián, 27 de marzo de 2018

Maite Peña López

Gobernu Batzordeko lehendakaria / Presidenta de la Junta de Gobierno

Kabia

2017 EKITALDIKO ONDARE GARBIAREN ALDAKETA GUZTIEN EGOERA-ORRIA

ESTADO TOTAL DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO DEL EJERCICIO 2017

(Eurotan / En euros)

	Txosteneko oharrak Notas en memoria	II. Sortutako ondarea II. Patrimonio generado	Guztira Total
A. ONDARE GARBIA 2016 EKITALDIAREN AMAIERAN A. PATRIMONIO NETO AL FINAL DEL EJERCICIO 2016		349.832,93	349.832,93
B. DOIKUNTZAK ERROREEN ZUZENKETENGATIK ETA KONTABILITATE-IRIZPIDE ALDAKETENGATIK B. AJUSTES POR CAMBIOS DE CRITERIOS CONTABLES Y CORRECCION DE ERRORES			
C. 2017 EKITALDIAREN HASIERAKO ONDARE GARBI DOITUA C. PATRIMONIO NETO INICIAL AJUSTADO DEL EJERCICIO 2017		349.832,93	349.832,93
D. 20171 EKITALDIAREN ONDARE GARBIAREN ALDAKETAK D. VARIACIONES DEL PATRIMONIO NETO EJERCICIO 2017			
1. Ekitaldian aintzatetsitako sarrerak eta gastuak 1. Ingresos y gastos reconocidos en el ejercicio	25	685.662,76	685.662,76
2. Erakunde jabearekin edo jabeekin egindako eragiketak 2. Operaciones con la entidad o entidades propietarias			
3. Ondare garbiaren bestelako aldakuntzak 3. Otras variaciones del patrimonio neto			
E. ONDARE GARBIA 2017 EKITALDIAREN AMAIERAN E. PATRIMONIO NETO AL FINAL DEL EJERCICIO 2017		1.035.495,69	1.035.495,69

2017 EKITALDIKO AINTZATETSITAKO SARRERA ETA GASTUEN EGOERA-ORRIA

ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONCIDOS DEL EJERCICIO 2017

(Eurotan / En euros)

	Txosteneko oharrak Notas en memoria	2017	2016
I. Ondarearen emaitza ekonomikoa I. Resultado económico patrimonial	23	685.662,76	188.422,62
II. Ondare garbian zuzenean aintzatetsitako gastuak eta sarrerak II. Ingresos y gastos reconocidos directamente en el patrimonio neto			
III. Ondarearen emaitza ekonomikoaren kontura edo estalitako partiden hasierako baliora egindako transferentziak III. Transferencias a la cuenta del resultado económico patrimonial o al valor inicial de la partida cubierta			
IV. Aintzatetsitako sarrerak eta gastuak GUZTIRA IV. TOTAL ingresos y gastos reconocidos		685.662,76	188.422,62

Erantsita doan memorian jasotako 1etik 25erako oharrak 2017ko abenduaren 31ko ondare-garbian izandako aldaketen egoera parte dira/Las notas 1 a 25 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017.

Donostia, 2018ko martxoaren 27a / San Sebastián, 27 de marzo de 2018

Maite Peña López

Gobernu Batzordeko lehendakaria / Presidenta de la Junta de Gobierno

Kabia

2016 EKITALDIKO DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO DEL EJERCICIO 2016

(Eurotan / En euros)

	Txosteneko oharrak Notas en memoria	2017	2016
I. KUDEAPEN-JARDUEREN DIRU-FLUXUAK			
I. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE GESTIÓN			
A) Kobrantzak		**8.148.219,43**	**7.011.876,55**
A) Cobros			
2. Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak	22	5.149.108,00	4.228.310,78
2. Transferencias y subvenciones recibidas			
3. Salmenta garbiak eta zerbitzu-emateak	22	2.935.149,55	2.553.923,56
3. Ventas netas y prestaciones de servicios			
6. Beste kobrantza batzuk	22	63.961,88	229.642,21
6. Otros cobros			
B) Ordainketak		**(7.489.475,46)**	**(6.784.440,02)**
B) Pagos			
7. Langile-gastuak	22	(394.634,35)	(338.887,86)
7. Gastos de personal			
10. Bestelako kudeaketa-gastuak	22	(7.026.314,63)	(6.293.843,62)
10. Otros gastos de gestión			
13. Beste ordainketa batzuk	22	(68.526,48)	(151.708,54)
13. Otros pagos			
Kudeaketa-jarduerengatiko diru-fluxu garbiak		**658.743,97**	**227.436,53**
Flujos netos de efectivo por actividades de gestión			
II. INBERTSIO-JARDUEREN DIRU-FLUXUAK			
II. FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN			
C) Kobrantzak			
C) Cobros			
D) Ordainketak		**(114.714,14)**	**(77.586,42)**
D) Pagos			
4. Inbertsio errealen erosketa	22	(114.714,14)	(77.586,42)
4. Compra de inversiones reales			
Inbertsio-jarduerengatiko diru-fluxu garbiak		**(114.714,14)**	**(77.586,42)**
Flujos netos de efectivo por actividades de inversión			
IV. SAILKATZEKO DAUDEN DIRU-FLUXUAK			
IV. FLUJOS DE EFECTIVO PENDIENTES DE CLASIFICACIÓN			
I) Aplikatzeko dauden kobrantzak	22	**(3.090,36)**	**730,79**
I) Cobros pendientes de aplicación			
J) Aplikatzeko dauden ordainketak	22	**(115,66)**	**(247,91)**
J) Pagos pendientes de aplicación			
Sailkatzeko dauden diru-fluxu garbiak		**(3.206,02)**	**482,88**
Flujos netos de efectivo pendientes de aplicación			
VI. DIRUAREN ETA DIRUAREN BALIOKIDE DIREN AKTIBO LIKIDOEN IGOERA/JAITSIERA GARBIA		**540.823,81**	**150.332,99**
VI. INCREMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO Y ACTIVOS LÍQUIDOS EQUIVALENTES AL EFECTIVO			
Ekitaldiaren hasierako diruaren baliokide diren aktibo likidoak eta dirua		**384.190,52**	**233.857,53**
Efectivo y activos líquidos equivalentes al efectivo al inicio del ejercicio			
Ekitaldiaren amaierako diruaren baliokide diren aktibo likidoak eta dirua		**925.014,33**	**384.190,52**
Efectivo y activos líquidos equivalentes al efectivo al final del ejercicio			

Erantsita doan memorian jasotako 1etik 25erako oharrak 2017ko abenduaren 31ko eskudiru fluxu egoera parte dira/
Las notas 1 a 25 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017.

Donostia, 2018ko martxoaren 27a / San Sebastián, 27 de marzo de 2018

Maite Peña López
Gobernu Batzordeko lehendakaria / Presidenta de la Junta de Gobierno

Kabia

2017 EKITALDIKO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2017
(Eurotan / En euros)

Kapitulua *Capítulo*	Txosteneko oharrak *Notas en memoria*	Hasierako aurr. *Ppto. inicial*	Aldaketak *Modificaciones*	Behin bet. aurr. *Ppto. definit.*	Baimendua *Autorizado*		Erabilia *Dispuesto*		Onart. Oblig. *Oblig. Recon.*		Ordainketa garbiak *Pagos líquidos*	
					€	%	€	%	€	%	€	%
1. Langileria gastuak / *1. Gastos de personal*	22	2.379.340,00	0,00	2.379.340,00	394.634,35	16,59	394.634,35	16,59	394.634,35	16,59	394.634,35	16,59
2. Ohiko gastuak / *2. Gastos corrientes*	22	16.366.960,00	0,00	16.366.960,00	7.148.295,07	43,68	7.148.295,07	43,68	7.014.717,97	42,86	6.393.800,58	39,07
6. Inbertsio errealak / *6. Inversiones reales*	22	250.000,00	0,00	250.000,00	159.602,25	63,84	159.602,25	63,84	154.203,28	61,68	82.902,85	33,16
Gastuak Guztira / *Total Gastos*		18.996.300,00	0,00	18.996.300,00	7.702.531,67	40,55	7.702.531,67	40,55	7.563.555,60	39,82	6.871.337,78	36,17

Kapitulua *Capítulo*	Txosteneko oharrak *Notas en memoria*	Hasierako aurr. *Ppto. inicial*	Aldaketak *Modificaciones*	Behin bet. aurr. *Ppto. definit.*	Onart. Eskubid. Gordinak *Derechos Rec. Brutos*		Eskubide deusestatuak *Derechos cancelados*		Onart. Eskubid. Garbiak *Derechos Rec. Netos*		Bildutako garbia *Cobros líquidos*	
					€	%	€	%	€	%	€	%
3. Tasak eta bestelakoak / *3. Tasas y otros ingresos*	22	6.615.713,00	0,00	6.615.713,00	2.985.185,13	45,12	25.630,99	0,39	2.959.554,14	44,74	2.691.356,23	40,68
4. Transf. arruntak / *4. Transf. corrientes*	22	12.130.587,00	0,00	12.130.587,00	5.040.579,24	41,55	0,00	0,00	5.040.579,24	41,55	4.660.641,08	38,42
7. Kapital-transferentziak / *7. Transf. de capital*	22	250.000,00	0,00	250.000,00	125.000,00	50,00	0,00	0,00	125.000,00	50,00	125.000,00	50,00
arrerak Guztira / *Total Ingresos*		18.996.300,00	0,00	18.996.300,00	8.150.764,37	42,91	25.630,99	0,13	8.125.133,38	42,77	7.476.997,31	39,36

Erantsita doan memorian jasotako 1etik 25erako oharrak 2017ko abenduaren 31ko aurrekontuaren likidazioaren egoera parte dira/
Las notas 1 a 25 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de la liquidación del presupuesto correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017.

Donostia, 2018ko martxoaren 27a / San Sebastián, 27 de marzo de 2018

Maite Peña López
Gobernu Batzordeko lehendakaria / Presidenta de la Junta de Gobierno

Kabia

2017 EKITALDIKO AURREKONTUAREN EMAITZA
RESULTADO PRESUPUESTARIO DEL EJERCICIO 2017
(Eurotan / En euros)

LIKIDATUTAKO AURREKONTU-ESKUBIDEAK
DERECHOS PRESUPUESTARIOS LIQUIDADOS

Kapitulua *Capítulo*	Txosteneko oharrak *Notas en memoria*	2017 Onart. Eskubid. Garbiak Derechos Rec. Netos	2016 Onart. Eskubid. Garbiak Derechos Rec. Netos
3. Tasak eta bestelakoak *3. Tasas y otros ingresos*	22	2.959.554,14	2.753.604,56
4. Transf. arruntak *4. Transf. corrientes*	22	5.040.579,24	4.544.209,70
7. Kapital-transferentziak *7. Transf. de capital*	22	125.000,00	47.568,00
Sarrerak Guztira *Total Ingresos*		8.125.133,38	7.345.382,26

AITORTUTAKO AURREKONTU-OBLIGAZIOAK
OBLIGACIONES PRESUPUESTARIAS RECONOCIDAS

Kapitulua *Capítulo*	Txosteneko oharrak *Notas en memoria*	2017 Onart. Oblig. Oblig. Recon.	2016 Onart. Oblig. Oblig. Recon.
1. Langileria gastuak *1. Gastos de personal*	22	394.634,35	338.887,86
2. Ohiko gastuak *2. Gstos corrientes*	22	7.014.717,97	6.805.590,53
6. Inbertsio errealak *6. Inversiones reales*	22	154.203,28	73.807,67
Gastuak Guztira *Total Gastos*		7.563.555,60	7.218.286,06
EKITALDIKO AURRKONTU-EMAITZA RESULTADO PRESUPUESTARIO DEL EJERCICIO		561.577,78	127.096,20

Erantsita doan memorian jasotako 1etik 25erako oharrak 2017ko abenduaren 31ko aurrekontuaren likidazioaren egoera parte dira/ Las notas 1 a 25 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de la liquidación del presupuesto correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017.

Donostia, 2018ko martxoaren 27a / San Sebastián, 27 de marzo de 2018

Maite Peña López
Gobernu Batzordeko lehendakaria / Presidenta de la Junta de Gobierno

Kabia

AURREKO EKITALDIETAKO SARREREN ETA GASTUEN HONDARREN BETEARAZPENA 2017 EKITALDIAREN AMAIERAN

EJECUCIÓN DE LOS RESIDUOS DE INGRESOS Y GASTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES AL CIERRE DEL EJERCICIO 2017

(Eurotan / En euros)

Obligazioak *Obligaciones*	**Txosteneko oharrak** ***Notas en memoria***	01/01/2017	Baliogabetzeak *Anulaciones*	Ordainketak *Pagos*	31/12/2017
1. Langileria gastuak *1. Gastos de personal*					
2. Ohiko gastuak *2. Gstos corrientes*	22	632.514,05		632.514,05	
6. Inbertsio errealak *6. Inversiones reales*	22	31.811,29		31.811,29	
Guztira *Total*		664.325,34		664.325,34	

Eskubideak *Derechos*	**Txosteneko oharrak** ***Notas en memoria***	01/01/2017	Deuseztatuak *Cancelados*	Bildutakoak *Recaudados*	31/12/2017
3. Tasak eta bestelakoak *3. Tasas y otros ingresos*	22	243.793,32		243.793,32	
4. Transf. arruntak *4. Transf. corrientes*	22	363.466,92		363.466,92	
7. Kapital-transferentziak *7. Transf. de capital*					
Guztira *Total*		607.260,24		607.260,24	

2017 EKITALDIKO FINANTZAKETA LOTUA

FINANCIACIÓN AFECTADA DEL EJERCICIO 2017

(Eurotan / En euros)

	Txosteneko oharrak Notas en memoria	**2016**	**Onartutako eskubideak** Derechos reconocidos	**Onartutako obligazioak** Obligaciones reconocidas	**2017**
Azkoitiko udala Ayto. de Azkoitia	22	1.951,76	133.077,87	130.142,64	4.886,99
2017 ekitaldiko finantzaketa lotua Fiananciación afectada del ejercicio 2017		1.951,76	133.077,87	130.142,64	4.886,99

Erantsita doan memorian jasotako 1etik 25erako oharrak 2017ko abenduaren 31ko aurrekontuaren likidazioaren egoera parte dira/
Las notas 1 a 25 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de la liquidación del presupuesto correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017.

Donostia, 2018ko martxoaren 27a / San Sebastián, 27 de marzo de 2018

Maite Peña López

Gobernu Batzordeko lehendakaria / Presidenta de la Junta de Gobierno

Kabia

2017 EKITALDIKO MEMORIA

1.- Antolakuntza eta jarduera

2014ko azaroaren 6ko 12/2014 Foru Arauaren bitartez, KABIA Foru Organismo Autonomo gisa eratu zen, eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuari atxikitzen zaio.

Bere eginkizuna hau da: bigarren mailako arretako gizarte zerbitzuak ematea, Eusko Legebiltzarrak onartutako Gizarte Zerbitzuei buruzko 12/2008 Legeak, abenduaren 5ekoak, 22. artikuluko 2. atalean araututakoaren arabera.

2015eko maiatzean, KABIA Foru Organismo Autonomoaren Kudeatzailea izendatua izan zen, eta, 2015 urtean zehar, erakundeak bere barne egitura antolatzen joan zen eta San Lazaro (Elgoibar) adineko pertsonentzako udal egoitza bere gain hartu zuen partzialki.

2016 urtean KABIAk San Lazaro egoitza bereganatzen bukatu zuen eta Azkoitiko, Villabonako eta Zumaiako udal egoitzak bere gain hartu zituen ere.

2017 urtean KABIAk ez du egoitzarik bereganatu, eta 2016an zituen lau egoitzak kudeatzen jarraitu du.

Erakunde Autonomoaren Gobernu eta Administrazio Organoek Toki Araubidearen legerian jasotako arauetara eta, ordezko izaeraz, Administrazio Jardunbidearen Legera egokituko dituzte beren jarduerak, horien erregimen eta funtzionamenduari dagokionez.

KABIAren iraupena mugagabea da, baina Gipuzkoako Batzar Nagusien Foru Arau baten bitartez desegin ahal izango da.

Erakundearen diru iturri nagusiak Gipuzkoako Foru Aldundiak egindako transferentziak eta zerbitzuen erabiltzaileek ordaindutako tarifak dira. Azken hauek Foru Dekretu bidez arautzen dira (ikus 13. puntua).

KABIAren jarduerak Balio Erantsiaren gaineko Zergatik salbuetsita daude. Erakunde publikoa

MEMORIA DEL EJERCICIO 2017

1.- Organización y actividad

KABIA se constituyó como Organismo Autónomo Foral por la Norma Foral 12/2014, de 6 de noviembre, y está adscrito al Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Su función es proveer los servicios sociales de atención secundaria regulados en el apartado 2 del artículo 22 de la Ley del Parlamento Vasco 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales.

En mayo 2015, se produjo el nombramiento de la Gerenta del Organismo Autónomo Foral KABIA, y durante el ejercicio 2015, la entidad organizó su estructura interna y recepcionó parcialmente el centro residencial municipal de personas mayores San Lázaro (Elgoibar).

Durante el ejercicio 2016, KABIA completó la recepción de la Residencia San Lázaro, así como la recepción de las residencias municipales de Azkoitia, Villabona y Zumaia.

Durante el ejercicio 2017, KABIA no ha incorporado más residencias, y ha dado continuidad a la gestión de las cuatro del 2016.

Los Órganos de Gobierno y Administración del Organismo Autónomo ajustan su actuación en cuanto a su régimen y funcionamiento a las prescripciones de la legislación de Régimen Local y supletoriamente a la Ley de Procedimiento Administrativo.

La duración de KABIA es indefinida, si bien podrá ser disuelta mediante Norma Foral de las Juntas Generales de Gipuzkoa.

Las principales fuentes de ingresos de la entidad son las transferencias realizadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa y las tarifas satisfechas por los usuarios de los servicios, reguladas éstas por Decreto Foral (véase el punto nº 13).

Las actividades desarrolladas por KABIA se encuentran exentas del Impuesto sobre el Valor

denez, Sozietateen gaineko Zergatik ere salbuetsita dago.

Foru organismo autonomoak gobernu eta zuzendaritza organo hauek dauzka (12/2014 Foru Araua, 4. artikulua):

a) Gobernu Batzordea
b) Lehendakaria
c) Lehendakariordea
d) Kudeatzailea (Gerentea)

Gobernu Batzordea erakundearen organo gorena da, eta horren kideak hurrengoak dira:

- Foru organismo autonomoko lehendakaria, zeina gizarte zerbitzuen inguruko eskumena duen departamentuko foru diputatua izango baita.
- Foru organismo autonomoko lehendakariordea, gizarte zerbitzuen inguruko eskumena duen departamentuko zuzendari nagusi bat izango baita.
- Gipuzkoako Foru Aldundiko 5 ordezkari, zeinak izango baitira kudeaketa arlo hauetakoak: gizarte zerbitzuak, funtzio publikoa, ondarea, eta finantzak eta aurrekontuak.
- Gizarte zerbitzuen alorrean entzute handia duten pertsonen artean Gipuzkoako Batzar Nagusietako batzar kide taldeek izendatutako ordezkari bana.

- Foru organismo autonomoko langileen ordezkari sindikal bat.
- Foru organismo autonomoko kudeatzailea, zeina agertuko baita Batzordearen bileretara hitzarekin baina botorik gabe.

Plantilla organikoa eta aurrekontuari dagokiona honakoa izan da:

Añadido. Dada su condición de entidad pública, se halla también exenta del Impuesto sobre Sociedades.

El organismo autónomo foral se rige por los siguientes órganos de gobierno y dirección (art. 4, Norma Foral 12/2014):

a) Junta de Gobierno
b) Presidente o Presidenta
c) Vicepresidente o Vicepresidenta
d) Gerente o Gerenta

La Junta de Gobierno es el órgano superior de la entidad, y está compuesta por los siguientes miembros:

- El/la presidente/a del organismo autónomo foral, que será la persona titular del departamento competente en materia de servicios sociales.
- El/la vicepresidente/a del organismo autónomo foral, que será un/a director/a general del departamento competente en materia de servicios sociales.
- 5 representantes de la Diputación Foral de Gipuzkoa que pertenezcan a las siguientes áreas de gestión: servicios sociales, función pública, patrimonio, y finanzas y presupuestos.
- 1 representante designada por cada uno de los grupos junteros de las Juntas Generales de Gipuzkoa entre personas de reconocido prestigio en el ámbito de los Servicios Sociales.
- 1 representante sindical del personal del organismo autónomo foral.
- El/la gerente del organismo autónomo foral que concurrirá a las sesiones de la Junta de Gobierno con voz pero sin voto.

La plantilla orgánica y presupuestaria ha sido la siguiente:

LANGILE FUNTZIONARIOEI GORDETAKO LANPOSTUEN ZERRENDA 2017
RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO RESERVADOS A PERSONAL FUNCIONARIO 2017

Egitura Estructura	**Kodea** Código	**Izena** Denominación	**Zuzkidurak** Dotación	**Beteak** Ocupación
01 0000	1	**GERENTEA** GERENTE/A	1	1
01 0000	2	**GT EKONOMILARIA** TS ECONOMISTA	1	1
01 0000	3	**ADMINISTRARIA** ADMINISTRATIVO/A	1	1
01 0000	4	**GT JURIDIKOA** TS JURÍDICA/O	1	0

LAN KONTRATUPEKO LANGILEEI GORDETAKO LANPOSTUEN ZERRENDA 2017
RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO RESERVADOS A PERSONAL LABORAL 2017

Egitura Estructura	**Kodea** Código	**Izena** Denominación	**Zuzkidurak** Dotación	**Beteak** Ocupación
01 0000	5	**LANGILEEN KUDEAKETA ARLOKO ARDURADUNA** RESPONSABLE DEL ÁREA DE GESTIÓN DE PERSONAL	1	1
01 0003	6	**GIZARTE LAGUNTZAILEA** TRABAJADOR/A SOCIAL	1	1
01 0003	7	**ADMINISTRARI LAGUNTZAILEA** AUXILIAR ADMINISTRATIVO/A	1	1
01 0003	8	**SUKALDARIA** COCINERO/A	1	1
01 0000	9	**ADMINISTRARIA** ADMINISTRATIVO/A	1	1

Ekitaldian zehar 6,58 langile izan ditu bataz beste erakundeak, eta 2017ko abenduaren 31ean 8 langile zituen guztira.

2.- Urteko kontuak aurkezteko oinarriak

2.1.- Irudi egokia

Indarrean dagoen legeria betez, KABIAko lehendakariak 2017. urteko kontuak osatu ditu, ondarearen finantza-egoeraren eta ekonomia zein ondare emaitzen irudi fidela emateko; baita ekitaldiko aurrekontuaren egikaritzearen berri emateko ere.

Egoera horiek honako arauetan xedatzen diren irizpideekin bat aurkeztu dira: 4/2007 Foru Araua, martxoaren 27koa, Gipuzkoako Herrialde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Erregimenari

El número medio de empleados durante el ejercicio 2017 ha sido de 6,58 y al 31 de diciembre de 2017 asciende a 8.

2.- Bases de presentación de las cuentas anuales

2.1.- Imagen fiel

En cumplimiento de la legislación vigente, la presidenta de KABIA ha formulado las cuentas anuales de 2017 al objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y del resultado económico y patrimonial; así como de la ejecución del presupuesto.

Dichos Estados se presentan de acuerdo con los criterios establecidos en la Norma Foral 4/2007, del 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de

buruzkoa, eta 51/2012 Foru Dekretua, abenduaren 28koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Kontabilitate Publikoko Foru Plan Orokorra onartzen duena.

Gipuzkoa y por el Decreto Foral 51/2012, de 28 de diciembre, por el que se aprueba el Plan de Contabilidad Pública Foral del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Urteko kontu hauetan derrigorrez aplikatu beharreko kontabilitate-printzipio garrantzitsu guztiak aplikatu dira.

Para la elaboración de estas cuentas anuales se han aplicado todos los principios contables obligatorios que pudieran tener efectos significativos.

Aipatutako kontuak barne liburu eta erregistroak erabiliz prestatu egin dira.

Las citadas cuentas se han preparado a partir de libros y registros de contabilidad internos.

2.2- Informazioa erkatzea

2.2.- Comparación de la información

Superavit handia izan denez, aurreko ekitaldiko kontuen aldean, hazkunde nabarmena egon da 2017ko ekitaldiko kontuen zenbatekoetan.

Habiéndose dado un elevado superávit, los importes de los estados financieros del ejercicio 2017 han presentado un importante incremento respecto al ejercicio anterior.

Horrek, ordea, ez du esan nahi alderagarriak ez direnenik 2015eko eta 2017ko urteko kontuak. Urteko kontuen irizpideak eta egitura mantendu egin dira, eta guztiz alderagarriak dira.

Sin embargo, ello no supone impedimento alguno a la hora de comparar los estados financieros de uno y otro ejercicio, puesto que se han mantenido tanto los criterios como la estructura.

2.3.- Aldaketak irizpideetan eta akats zuzenketak

2.3.- Cambios en criterios contables y correcciones de errores

Ez dira egon ez irizpide aldaketarik ezta akats zuzenketarik ere ez.

No se han producido cambios en los criterios contables ni correcciones de errores.

2.4.- Kontabilitate-estimazioen inguruko informazioa

2.4.- Información sobre estimaciones contables

Aktiboen bizitza baliagarria Gipuzkoako Foru Aldundiak erabiltzen dituen amortizazio-ehunekoak aintzat hartuz balioetsia izan da.

La vida útil de los activos ha sido estimada en base a los porcentajes de amortización utilizados por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3.- Aintzatespen eta balioespen arauak

3.- Normas de reconocimiento y valoración

3.1.- Ibilgetu materiala

3.1.- Inmovilizado material

Gipuzkoako Foru Aldundiak ez dio oraindik ibilgetu materialik atxiki KABIAri.

Aún no se han adscrito inmovilizaciones materiales por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Ibilgetu materialaren barne dauden ondasunak eskurapen-prezioaren arabera balioetsi dira, aktibo horren erabilerarako zerbitzu-baldintzetan jarri arte sortzen diren gastu osagarriak eta lortutako deskontu eta beherapenak barne.

Los bienes comprendidos en el inmovilizado material se encuentran valorados a su precio de adquisición, incluidos los gastos adicionales que se producen hasta la puesta en condiciones de servicio del activo para el uso al que está destinado y deducidos los descuentos y rebajas obtenidos.

Hasierako erregistroaren ondoren egindako ordainketak kontabilitate-baliora gehitzen dira,

Los desembolsos posteriores al registro inicial se añaden al valor contable cuando es probable que

Kabia

baldin eta, hasieran balioetsitakoetatik at, etorkizuneko beste etekin ekonomiko edo zerbitzu potentzialak sor ditzaketela uste bada (bizitza baliagarria luzatzea, ekoizpen-gaitasuna areagotzea, etab.)

de ellos se deriven rendimientos económicos futuros o un potencial de servicio, adicionales a los originalmente evaluados (ampliación de la vida útil, incremento de su capacidad productiva, etc.).

Hasieran balioetsitako etorkizuneko etekin ekonomikoak edo zerbitzu potentzialak berrezartzeko eta mantentzeko egindako ordainketak gastu gisa aitortzen dira ekitaldiaren emaitzan.

Los desembolsos destinados a restaurar o mantener los rendimientos económicos futuros o el potencial de servicio estimados originalmente se reconocen como gasto en el resultado del ejercicio.

Ondoren, hasierako kostuaren arabera baloratzen da ibilgetu materiala, aurrerago egindako ordainketen ondorioz (halakorik egon bada) areagotuta, eta metatutako amortizazioa kenduta, baita, bidezkoa bada, narriaduragatik jasan dituen galerak ere kenduz ere.

El inmovilizado material, se valora posteriormente a su coste inicial, incrementado por los desembolsos posteriores, y descontando la amortización acumulada y, en su caso, las pérdidas por deterioro que haya experimentado.

Urteko amortizazioaren zuzkidura metodo lineala erabiliz ondasunen gutxi beherako bizitza baliagarriaren arabera kalkulatzen da, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuak jarraitzen dituen irizpide berberekin bat eginez.

La dotación anual a la amortización se calcula por el método lineal en función de la vida útil estimada de los bienes, siguiendo los mismos criterios que el Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Elementua / Elemento	Urteak/Años
Makineria eta tresneria / Maquinaria y utillaje	10
Altzariak / Mobiliario	10
Informatikarako ekipamenduak / Equipos informáticos	4

KABIAk inbertsioak egiten diren urte beretik egiten ditu amortizazioak.

KABIA realiza las amortizaciones desde el mismo año en que se realizan las inversiones correspondientes.

Ekitaldi honetan ez da ibilgetu materiala osatzen duten elementuetan inolako balio-narriadurarik antzeman; eta beraz, ez da balio-zuzenketarik egin.

En el ejercicio actual no se ha considerado que existan indicios de deterioro de valor en los elementos que componen el inmovilizado material; y por tanto, no se ha practicado corrección valorativa alguna.

3.2.- Higiezinetako inbertsioak

2017ko ekitaldian, KABIAk ez du higiezinetan inbertsiorik egin. Horrez gain, Gipuzkoako Foru Aldundiak ez dio ezta ere higiezinik atxiki KABIAri.

3.2.- Inversiones inmobiliarias

En el ejercicio 2017, KABIA no ha realizado ninguna inversión inmobiliaria. Tampoco se le han adscrito inmuebles por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3.3.- Ibilgetu ukiezina

Informatikako aplikazioak haien erosketa-prezioaren arabera balioesten dira, eta lau urteko

3.3.- Inmovilizado intangible

Las aplicaciones informáticas se encuentran valoradas a su coste de adquisición, y se amortizan

epean amortizatzen dira, metodo lineala erabilita. Laguntza zerbitzuen gastuak ekitaldiaren emaitzan jasotzen dira.

Ekitaldi honetan ez da ibilgetu ukiezina osatzen duten elementuetan inolako balio-narriadurarik antzeman; eta beraz, ez da balio-zuzenketarik egin.

3.4.- Alokairuak

KABIAk ez du alokairu-erregimenean ondasunik eskura izan, 2017 urtean zehar.

3.5.- Trukeak

KABIAk ez du trukerik egin, 2017 urtean zehar.

3.6.- Finantza-tresnak

a) Finantza-aktiboak

Kobratzeko dauden partidak erakundearen ohiko jardueran sortuak dira. Egindako likidazioaren balio nominalaren zenbatekoagatik jasotzen dira, interesik sortzen ez baldin badute.

Urtebeteko epemuga baino epe motzagoa duten aktiboen ondorengo balioespena, hasiera batean balio nominalaren arabera baloratu badira, modu berean baloratzen jarraituko dira, baldin eta narriatu ez badira.

Finantza-aktiboak iraungitzen direnean edo horrek sorrarazten duen diru-fluxuarekiko eskubideak eskualdatzen direnean, erakundeak finantza-aktibo horiei baja ematen die, baldin eta, eskualdaketen kasuan, finantza-aktiboaren jabetzari zuzenean lotutako arrisku eta abantailak modu nabarmenean transferitzen badira.

Ekitaldiaren amaieran aztertzen da ebidentzia objektiborik ote dagoen kreditu-balioren bat narriatu dela ondorioztatzeko. Narriadura-ebidentzia objektiboa dela jotzen da, baldin eta finantza-aktiboaren liburuetako balioa haren balio errekuperagarria baino apalagoa bada. Halakorik sortzen denean, dagokion narriadura erregistratzen da ekitaldiaren emaitzan.

b) Finantza pasiboak

en un plazo de cuatro años, por el método lineal. Los gastos de los servicios de soporte de las mismas sen registran en el resultado del ejercicio.

En el ejercicio actual no se ha considerado que existan indicios de deterioro de valor en los elementos que componen el inmovilizado intangible; y por tanto, no se ha practicado corrección valorativa alguna.

3.4.- Arrendamientos

KABIA no ha tenido a su disposición ningún bien en régimen de arrendamiento, durante el ejercicio 2017.

3.5.- Permutas

KABIA no ha realizado ninguna permuta, durante el ejercicio 2017.

3.6.- Instrumentos financieros

a) Activos financieros

Las partidas a cobrar son originadas en la actividad habitual de la entidad. Se registran por el valor nominal de la liquidación practicada, siempre que no devenguen intereses.

En cuanto a su valoración posterior, aquellos activos con vencimiento no superior a un año, que se han valorado inicialmente por su valor nominal, continúan valorándose por dicho importe, salvo que se hayan deteriorado.

La entidad da de baja los activos financieros cuando expiran o se transmiten los derechos sobre los flujos de efectivo que el activo genera, siempre que, en este último caso, se transfieran de forma sustancial los riesgos y ventajas inherentes a la propiedad del activo financiero.

Al menos al cierre del ejercicio se analiza si existe evidencia objetiva de que el valor de un crédito se haya deteriorado. Se considera que existe evidencia objetiva de deterioro si el valor recuperable del activo financiero es inferior a su valor en libros. Cuando se produce, se reconoce el correspondiente deterioro y se registra en el resultado del ejercicio.

b) Pasivos financieros

Kabia

Ordaintzeko partidak erakundearen ohiko jardueran sortuak diren merkataritza-operaziotan dute jatorria. Aitortutako betebeharraren balio nominalaren zenbatekoagatik jasotzen dira, interesik sortzen ez baldin badute.

Las partidas a pagar tienen su origen en operaciones comerciales derivadas de la actividad habitual de la entidad. Se registran por el valor nominal de la obligación reconocida, siempre que no devenguen intereses.

Horiek sorrarazi dituzten obligazioak iraungitzen direnean, erakundeak finantza-pasiboei baja ematen die.

La entidad da de baja los pasivos financieros cuando se extinguen las obligaciones que los han generado.

3.7.- Kontabilitate estaldurak

3.7.- Coberturas contables

KABIA Foru Organismo Autonomoak ez du kontabilitate estaldurarik egin 2017ko ekitaldian.

El Organismo Foral Autónomo KABIA no ha realizado operaciones de cobertura contable durante el ejercicio 2017.

3.8.- Izakinak

3.8.- Existencias

Erakundeak zerbitzuak ematen ditu, eta ez dauka salmentarako izakinik.

La entidad presta servicios, y no dispone de existencias para la venta.

3.9.- Beste erakunde batzuentzat eraikitako edo eskuratutako aktiboak

3.9.- Activos construidos o adquiridos para otras entidades

Ekitaldi honetan, erakundeak ez du horrelako eragiketarik egin.

La entidad no ha realizado este tipo de operaciones en este ejercicio.

3.10.- Atzerri-monetan egindako transakzioak

3.10.- Transacciones en moneda extranjera

Ekitaldi honetan, erakundeak ez du horrelako eragiketarik egin.

La entidad no ha realizado este tipo de operaciones en este ejercicio.

3.11.- Diru-sarrerak eta gastuak

3.11.- Ingresos y gastos

Sortzapen irizpidearen arabera egozten dira.

Se imputan en función del criterio de devengo.

3.12.- Hornidurak eta kontingentziak

3.12.- Provisiones y Contingencias

Ekitaldi honetan, erakundeak ez du horrelako eragiketarik erregistratu.

La entidad no ha registrado este tipo de operaciones en este ejercicio.

3.13.- Transferentziak eta diru-laguntzak

3.13.- Transferencias y subvenciones

Transferentziak horiek jasotzeko eskubidea aitortzen den ekitaldiaren emaitzan egozten dira.

Las transferencias se imputan al resultado del ejercicio en el que se reconoce el derecho a percibirlas.

3.14.- Baterako jarduerak

3.14.- Actividades conjuntas

Ekitaldi honetan, erakundeak ez du horrelako eragiketarik egin.

La entidad no ha realizado este tipo de operaciones en este ejercicio.

3.15.- Salgai dauden aktiboak

3.15.- Activos en estado de venta

Erakundeak ez dauka salmentarako aktiborik.

La entidad no dispone de activos para la venta.

4.- Ibilgetu materiala

4.- Inmovilizado material

Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	2016/12/31	Gehikuntzak / Adiciones	Murrizketak / Disminuciones	2017/12/31
Makineria eta Tresneria / Maquinaria y Utillaje	64.181,99	77.876,95	0	142.058,94
Altzariak / Mobiliario	12.776,76	12.325,80	0	25.102,56
Informatikarako ekipamenduak / Equipos informáticos	9.827,00	14.039,73	0	23.866,73

Amortizazio metatua / Amortización acumulada	2016/12/31	Gehikuntzak / Adiciones	Murrizketak / Disminuciones	2017/12/31
Makineria eta Tresneria / Maquinaria y Utillaje	3.812,90	7.507,92	0	11.320,82
Altzariak / Mobiliario	529,93	1.870,94	0	2.400,87
Informatikarako ekipamenduak / Equipos informáticos	2.170,45	2.868,16	0	5.038,61

Balio Gordina / Valor Bruto	86.785,75	104.242,28	0	191.028,23
Amortizazio metatua guztira / Amortización acumulada total	6.513,28	12.247,02	0	18.760,30
Ibilgetu materiala garbia / Inmovilizado material neto	**80.272,47**	**91.995,26**	**0**	**172.267,93**

KABIAk hurrengo inbertsioak egin ditu: 2.574,25 euro bere bulego zentraletan, 7.466,64 euro Andoaineko Done Joan Bataiatzailea egoitzan, 7.845,64 euro Azkoitiko San Jose egoitzan, 2.932,17 euro Bergarako Mizpirualde egoitzan, 34.173,10 euro Villabonako Santiago egoitzan, 12.100,24 euro Elgoibarko San Lazaro egoitzan eta 37.150,43 euro Zumaiako San Juan egoitzan.

KABIA ha realizado inversiones en sus oficinas centrales por valor de 2.574,25 euros, 7.466,64 euros en la residencia San Juan Bautista de Andoain, 7.845,64 euros en la residencia San José de Azkooitia, 2.932,17 euros en la residencia Mizpirualde de Bergara, 34.173,10 euros en la residencia Santiago de Villabona, 12.100,24 euros en la residencia San Lazaro de Elgoibar y en la Residencia San Juan, en Zumaia, 37.150,43 euros.

Gaur egun, bulego nagusiak Txara I eraikinean daude, horiek doan lagatzen dizkio Gipuzkoako Foru Aldundiak, eta kontabilitatean ez da lagapen horrengatiko inolako baliorik jaso.

Actualmente, las oficinas centrales se encuentran en el Edificio Txara I y le son cedidas de manera gratuita por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa, sin que se haya reflejado contablemente valor alguno por dicha cesión.

5.- Higiezinetako inbertsioak

Erakundea kez du higiezinik.

5.- Inversiones Inmobiliarias

La entidad no posee inmuebles.

6.- Ibilgetu ukiezina

6.- Inmovilizado intangible

Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible	2016/12/31	Gehikuntzak / Adiciones	Murrizketak / Disminuciones	2017/12/31
Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas	42.026,55	49.960,80	0	91.987,35
Amortizazio metatua / Amortización acumulada	6.434,80	13.660,38	0	20.095,18
Ibilgetu ukiezina garbia / Inmovilizado material neto	**35.591,75**	**36.300,42**	**0**	**71.892,17**

7.- Errentamendu finantzarioak eta antzeko eragiketak

Erakundeak ez du horrelako eragiketarik egin.

7.- Arrendamientos financieros y otras operaciones similares

La entidad no ha realizado operaciones de este tipo.

8.- Aktibo finantzarioak

Ekitaldiaren itxieran, KABIAk dituen kreditu bakarrak ohiko jardueran sortua izan dira. Ez du finantza-inbertsiorik egin.

8.- Activos financieros

Al cierre del ejercicio, KABIA solo tiene créditos derivados de su actividad habitual. No se han realizado inversiones financieras.

9.- Pasibo finantzarioak

Ageri diren finantza-pasibo guztiak erakundearen ohiko jardueran sortu dira; epe laburrekoak dira eta ez dute interesik sortzen.

9.- Pasivos financieros

La totalidad de los pasivos financieros existentes tienen su origen en la actividad habitual de la entidad; son a corto plazo y no devengan intereses.

	2016/12/31	2017/12/31
Hornitzaileak / Proveedores	664.325,34	692.217,82
Administrazio Publikoak, P.F.E.Z. / Administraciones Públicas por I.R.P.F.	15.472,47	20.452,35
Gizarte Segurantza / Seguridad Social	6.624,42	9.194,68
Elkarkidetza / Elkarkidetza	2.231,76	3.062,16

10.- Kontabilitate-estaldurak

KABIA Foru Organismo Autonomoak ez du kontabilitate estaldurarik egin.

10.- Coberturas contables

El Organismo Foral Autónomo KABIA no ha realizado operaciones de cobertura contable.

11.- Beste erakunde batzuentzat eraikitako edo eskuratutako aktiboak

Erakundeak ez du horrelako eragiketarik egin.

11.- Activos construidos o adquiridos para otras entidades

La entidad no ha realizado este tipo de operaciones.

Kabia

12.- Atzerri-monetan egindako transakzioak

Erakundeak ez du horrelako eragiketarik egin.

12.- Transacciones en moneda extranjera

La entidad no ha realizado este tipo de operaciones.

13.- Transferentziak, diru-laguntzak eta beste sarrera eta gastu batzuk

Hauek dira 2017ko ekitaldian jaso izan diren transferentziak:

13.- Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos

Éstas son las transferencias recibidas durante el ejercicio 2017:

	2016/12/31	2017/12/31
G.F.A.ren transferentzia arruntak / Transferencias corrientes de la D.F.G.	4.504.575,80	4.987.173,57
G.F.A.ren kaital-transferentziak / Transferencias de capital de la D.F.G.	47.568,00	125.000,00
Toki erakundeen transferentzia arruntak / Transferencias corrientes de entes locales	39.633,90	53.405,67

Tarifak 15/2015 Foru Dekretuak, ekaineko 2koak, eta 87/2015 Foru Dekretuak, ekaineko 15ekoak arautzen dituzte. Lehenengoaren xedea da Gipuzkoako Lurralde Historikoan mendekotasuna dutenentzako foru eskumeneko arreta zentroen kostuan ordaintzera behartutako pertsonek izango duten partaidetza ekonomikoaren araubidea zehaztea, eta bigarrenak onartzen ditu aurreko dekretuak ezarritako zerbitzuen gehieneko ekarpenak.

26/2017 Foru Dekretuak, abenduaren 19koak, zerbitzuen erabiltzaileen gehieneko ekarpen ekonomikoak onartzen dituenak eta ekainaren 2ko 15/2015 Foru Dekretua aldatzen duenak, 2018an jasoko diren tarifetan izango du eragina.

Las tarifas son reguladas por el Decreto Foral 15/2015, de 2 de junio, y por el Decreto Foral 87/2015, de 28 de diciembre. El objeto del primero es determinar el régimen de la participación económica de las personas obligadas al pago en el coste de los centros de atención a la dependencia de competencia foral en el Territorio Histórico de Gipuzkoa; el del segundo, es aprobar las aportaciones máximas de los servicios previstos en el decreto anterior.

El Decreto Foral 26/2017, de 19 de diciembre, por el que se aprueban las aportaciones económicas máximas de las personas usuarias y se modifica el Decreto Foral 15/2015, de 2 de junio, afectará a las tarifas a percibir en el 2018.

14.- Hornidurak eta kontingentziak

Erakundeak ez du horrelako eragiketarik egin.

14.- Provisiones y contingencias

La entidad no ha realizado este tipo de operaciones.

15.- Ingurumenari buruzko informazioa

Erakundeak ez du horrelako eragiketarik egin.

15.- Información sobre medio ambiente

La entidad no ha realizado este tipo de operaciones.

16.- Salgai dauden aktiboak

Salgai dagoen aktiborik ez dago.

16.- Activos en estado de venta

No hay activos en estado de venta.

17.- Ondarearen emaitza ekonomikoaren kontuko aurkezpena jarduerak

17.- Presentación por actividades de la cuenta de resultado económico patrimonial

KABIAren jarduera bakarra da.

KABIA realiza una única actividad.

18.- Beste erakunde publiko batzuen baliabideak kudeatzeagatiko eragiketak

18.- Operaciones por administración de recursos por cuenta de otros entes públicos

Gipuzkoako Foru Aldundiak ez dizkio oraindik Kabiari atxiki honek kudeatzen dituen egoitzak.

La Diptuación Foral de Gipuzkoa no ha adscrito aún a Kabia los centros gestionados por ésta.

19.- Aurrekontukoak ez diren eragiketak

19.- Operaciones no presupuestarias

2017ko ekitaldian, ez-aurrekontuko hartzekodunen saldoetan mugimendu hauek egon dira:

El movimiento durante el ejercicio 2017 de los saldos acreedores extrapresupuestarios es el siguiente:

Kontzeptua/Concepto	2016/12/31	Sarrerak/ Entradas	Irteerak/ Salidas	2017/12/31
PFEZ/ IRPF	15.472,47	56.268,47	61.248,35	20.452,35
Gizarte Segurantza-Elkarkidetza/ Seguros soc. Retenciones y Elkarkidetza	8.856,18	103.288,33	106.688,99	12.256,84
Aurrekontuz kanpoko hartzekodunak/ Acreedores no presupuestarios	**24.328,65**	**159.556,80**	**167.937,34**	**32.709,19**

20.- Administrazio-kontratuak

20.- Contratación administrativa

KABIAk kontratu hauek egin ditu:

KABIA ha realizado los siguientes procedimientos de adjudicación:

Espediente kodea ***Código de expediente***	**Enpresa esleitua** ***Empresa Adjudicataria***	**Xedea** ***Objeto***	**Iraupena** ***Duración***	**Kontratu mota** ***Tipo de contrato***	**Prozedura** ***Procedimiento***	**Aurrekontua (2017)** ***Presupuesto (2017)***
E11/2017	LAHAR ELKARGOA	Adinekoen San Juan egoitza zentroan zerbitzu psikosoziala ematea *Prestación del servicio psicosocial en el centro residencial para personas mayores de San Juan*	1+1 urte *1+1 año*	Zerbitzuak *Servicios*	Irekia *Abierto*	52.410,12
E14/2016	EULEN SERVICIOS SOCIOSANITARIO S S.L.	Adinekoen San Juan egoitza zentroan erizaintza zerbitzua ematea *Prestación del servicio de enfermería en el centro residencial para personas mayores de San Juan*	1+1 urte *1+1 año*	Zerbitzuak *Servicios*	Irekia *Abierto*	119.536,03
GE1/2017	LKS AUDITORES S.L.P.	2016-2019 ekitaldietarako KABIAn kontabilitate erregulartasunaren ikuskaritza eta betetze ikuskaritza *Realización de las auditorías de regularidad contable y de*	2+2 urte *2+2 años*	Zerbitzuak *Servicios*	Publizitaterik gabeko Negoziatua *Negociado sin publicidad*	66,50 €/h

Kabia

		cumplimiento de KABIA correspondientes a los ejercicios 2016-2019				
GE10/2017	ARPA A&C S.L.	Lan-harremanetarako laguntza juridikoa *Asistencia jurídica en relaciones laborales*	8 hilabete *8 meses*	Zerbitzuak *Servicios*	Publizitaterik gabeko Negoziatua *Negociado sin publicidad*	32.125,50
GE8/2017	ORONA, S.COOP.	Jasogailuen mantentze-zerbitzua *Mantenimiento de aparatos elevadores*	2+2 urte *2+2 años*	Zerbitzuak *Servicios*	Esparru Akordioan oinarritua *Basado en acuerdo marco*	Aleko prezioak Precios unitarios
GE9/2017	MONTTE, S.L.	Bulego materiala *Maerial de oficina*	2+2 urte 2+2 años	Hornidura *Suministros*	Esparru Akordioan oinarritua *Basado en acuerdo marco*	Aleko prezioak Precios unitarios
GE17/2017	ZURICH INSURANCE, PLC	Erantzukizun zibileko asegurua *Seguro de responsabilidad civil*	2+2 urte *2+2 años*	Zerbitzuak *Servicios*	Esparru Akordioan oinarritua *Basado en acuerdo marco*	Aleko prezioak Precios unitarios
GBE1118/2016	BIHARKO GIPUZKOA S.L.	Adinekoen San Lázaro egoitza zentroan egoitza zerbitzu osoa ematea *Prestación del servicio de residencia integral en el centro residencial para personas mayores de San Lázaro*	2+2 urte *2+2 años*	Zerbitzuak *Servicios*	Irekia Abierto	Aleko prezioak Precios unitarios
E8/2016	GAS NATURAL SERVICIOS, SDG	Gas naturalaren hornidura *Suministro de gas natural*	2+2 urte 2+2 años	Hornidura *Suministros*	Esparru Akordioan oinarritua *Basado en acuerdo marco*	Aleko prezioak Precios unitarios
GE10/2016	AXA SEGUROS GENERALES, S.A.	Langileen bizitza eta istripu asegurua *Seguro de vida y accidentes del personal*	2+2 urte *2+2 años*	Zerbitzuak *Servicios*	Esparru Akordioan oinarritua *Basado en acuerdo marco*	Aleko prezioak Precios unitarios
GE11/2016	SISTEMAS DE OFICINAS DE GIPUZKOA, S.L.	Funtzio anitzeko ekipoen hornidura *Suministro de equipos multifunción*	2+2 urte 2+2 años	Hornidura *Suministros*	Esparru Akordioan oinarritua *Basado en acuerdo marco*	Aleko prezioak Precios unitarios
GE12/2016	1. sorta: SABICO SEGURIDAD, S.A. 2. sorta: BABESA SUZAI, SA"	Suteen aurkako babes eta segurtasuneko sistemeen mantentze-zerbitzua *Mantenimiento de sistemas de protección contra incendios y seguridad*	2+2 urte *2+2 años*	Zerbitzuak *Servicios*	Esparru Akordioan oinarritua *Basado en acuerdo marco*	Aleko prezioak Precios unitarios
GE15/2016	EUSKALTEL, S.A.	Telefono komunikazioen zerbitzua *Servicio de comunicaciones telefónicas*	2+2 urte *2+2 años*	Zerbitzuak *Servicios*	Esparru Akordioan oinarritua *Basado en acuerdo marco*	Aleko prezioak Precios unitarios

Kabia

21.- Gordailuan jasotako baloreak

21.- Valores recibidos en depósito

Kontzeptua/Concepto	Esp./Exp.	2016/12/31	Sarrerak/ Entradas	Irteerak/ Salidas	2017/12/31
Banku-abala / Aval bancario	E6/2015	4.672,81			4.672,81
Banku-abala / Aval bancario	E8/2015	1.272,75			1.272,75
Banku-abala / Aval bancario	GBE1008/2015	36.006,83			36.006,83
Fidantza / Fianza	GE4/2017	2.179,00			2.179,00
Banku-abala / Aval bancario	2GBE0406/2017	59.727,54			59.727,54
Fidantza / Fianza	1GBE0406/2017	52.796,69			52.796,69
Fidantza / Fianza	G1/2017		357,23		357,23
Fidantza / Fianza	GE12/2016		550,00		550,00
Banku-abala / Aval bancario	Villabona		30.000,00		30.000,00
Banku-abala / Aval bancario	GBE1118/2016		117.349,63		117.349,63
Banku-abala / Aval bancario	E14/2016		5.976,80		5.976,80
Banku-abala / Aval bancario	Zumaia		58.200,00		58.200,00
Banku-abala / Aval bancario	GE10/2017		1.327,50		1.327,50
Banku-abala / Aval bancario	E11/2017		2.620,51		2.620,51
Banku-abala / Aval bancario	GE17/2017		310,55		310,55

22.- Aurrekontu-informazioa

KABIAren Aurrekontua ekitaldi ekonomiko bakoitzean erakundearen ekonomi-jarduera zuzentzeko programa osatzen duten erabaki-multzoaren adierazpen formala eta idatzia da, betiere finantzei eta kontabilitateari dagokienez.

Aurrekontu horrek izaera publikoa dauka eta orekatua egoten da. Honakoa biltzen du:

- Gastu-egoera, zeinak aurrekontu horren kargura agindu daitezkeen obligazioei aurre egiteko behar diren ordainketa kredituak jasoko dituen.

- Sarrera-egoera, zienak ekitaldian zehar likidatu nahi diren eskubide ekonomiko ezberdinen estimazioak jasoko dituen.

22.1.- Indarrean dagoen aurrekontua (2017)

22.- Información presupuestaria

El Presupuesto de KABIA es la expresión formal y documental, en términos financieros y contables, del conjunto integrado de decisiones que constituyen el programa directivo de su actividad económica en cada ejercicio.

Dicho presupuesto tiene carácter público y se presenta nivelado. Su contenido es el siguiente:

- Estado de gastos, que incluye los créditos de pago necesarios para atender las obligaciones susceptibles de ser ordenadas con cargo a dicho presupuesto.

- Estado de ingresos, que incluye las estimaciones de los distintos derechos económicos que se pretenden liquidar durante el ejercicio.

22.1.- Presupuesto corriente (2017)

Kabia

Kapitulua *Capítulo*	Hasierako aurr. *Ppto. inicial*	Behin bet. aurr. *Ppto. definit.*	Baimendua *Autorizado*		Erabilia *Dispuesto*		Onart. Oblig. *Oblig. Recon.*		Ordainketa garbiak *Pagos líquidos*	
			€	%	€	%	€	%	€	%
1. Langileria gastuak *1. Gastos de personal*	2.379.340	2.379.340	394.634	16,6	394.634	16,6	394.634	16,6	394.634	16,6
2. Ohiko gastuak *2. Gastos corrientes*	16.366.960	16.366.960	7.148.295	43,7	7.148.295	43,7	7.014.718	42,9	6.393.801	39,1
6. Inbertsio errealak *6. Inversiones reales*	250.000	250.000	159.602	63,8	159.602	63,8	154.203	62,7	82.903	33,2
Gastuak Guztira *Total Gastos*	18.996.300	18.996.300	7.702.532	40,6	7.702.532	40,6	7.563.556	39,9	6.871.338	36,2

Kapitulua *Capítulo*	Hasierako aurr. *Ppto. inicial*	Behin bet. aurr. Ppto. *definit.*	Onart. Eskubid. Gordinak *Derechos Rec. Brutos*		Eskubide deusestatuak *Derechos cancelados*		Onart. Eskubid. Garbiak *Derechos Rec. Netos*		Bildutako garbia *Cobros líquidos*	
			€	%	€	%	€	%	€	%
3. Tasak eta bestelakoak *3. Tasas y otros ingresos*	6.615.713	6.615.713	2.985.185	45,1	25.631	0,4	2.959.554	44,7	2.691.356	40,7
4. Transf. arruntak *4. Transf. corrientes*	12.130.587	12.130.587	5.040.579	41,6			5.040.579	41,6	4.660.641	38,4
7. Kapital-transferentziak *7. Transf. de capital*	250.000	250.000	125.000	50,0			125.000	50,0	125.000	50,0
Sarrerak Guztira *Total Ingresos*	18.996.300	18.996.300	8.150.764	42,9	25.631	0,1	8.125.133	42,8	7.176.997	39,4

22.2.- Itxitako aurrekontuak

22.2.-Presupuestos cerrados

Obligazioak ***Obligaciones***	**01/01/2017**	**Baliogabetzeak** ***Anulaciones***	**Ordainketak** ***Pagos***	**31/12/2017**
1. Langileria gastuak *1. Gastos de personal*				
2. Ohiko gastuak *2. Gstos corrientes*	632.514,05		632.514,05	
6. Inbertsio errealak *6. Inversiones reales*	31.811,29		31.811,29	
Guztira *Total*	664.325,34		664.325,34	

Eskubideak *Derechos*	01/01/2017	Deuseztatuak *Cancelados*	Bildutakoak *Recaudados*	31/12/2017
3. Tasak eta bestelakoak *3. Tasas y otros ingresos*	243.793,32		243.793,32	
4. Transf. arruntak *4. Transf. corrientes*	363.466,92		363.466,92	
7. Kapital-transferentziak *7. Transf. de capital*				
Guztira *Total*	607.260,24		607.260,24	

22.3.- Gastu konpromisoak

Ez dago horrelako konpromisorik Aurrekontuan.

22.4.- Finantzaketa lotuko gastuak

Ez dago horrelako konpromisorik Aurrekontuan.

22.5.- Diruzaintzako gerakina

22.3.- Compromisos de gasto

No hay compromisos de gasto en el Presupuesto.

22.4.- Gastos con financiación afectada

No hay compromisos de gasto en el Presupuesto.

22.5.- Remanente de tesorería

	2017		2016	
Diruzaintzako amaierako saldoa / Saldo final de tesorería	**925.014,33**		**384.190,52**	
KOBRATZEKE DAUDEN ESKUBIDEAK / DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	648.136,07		607.260,24	
Aurrekontu arruntekoak / Del presupuesto corriente		648.136,07		607.260,24
Aurrekontu itxietakoak / De presupuestos cerrados				
Aurrekontu kanpokoak / De operaciones no presupuestarias				
ORDAINTZEKE DAUDEN OBLIGAZIOAK / OBLIGACIONES PTES. DE PAGO	(780.809,93)		(756.999,17)	
Aurrekontu arruntekoak / Del presupuesto corriente		(692.217,82)		(664.325,34)
Aurrekontu itxietakoak / De presupuestos cerrados				
Aurrekontu kanpokoak / De operaciones no presupuestarias		(88.592,11)		(92.673,83)
APLIKATU GABEKO PARTIDAK / PARTIDAS PENDIENTES DE APLICACIÓN	3.206,02		(482,88)	
Aplikatu gabeko kobrantzak / Ingresos pendientes de aplicación		3.090,36		(730,79)
Aplikatu gabeko ordainketak / Pagos pendientes de aplicación		115,66		247,91
Diruzaintzako soberakin totala / Remanente de tesorería total	**795.546,49**		**233.968,71**	
SOBERAKO FINANTZAKETA LOTUA / EXCESO DE FINANCIACIÓN AFECTADA	(4.886,99)		(1.951,76)	
Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina / Remanente de tesorería para gastos generales	**790.659,50**		**232.016,95**	
HARTZEKODUNAK SARRERAK ITZULTZEAGATIK / ACREEDORES POR DEVOLUCIÓN DE INGRESOS	(4.210,90)			
Diruzaintzako soberakin likidoa / Remanente de tesorería líquido	**786.448,60**		**232.016,95**	

22.6.- Kreditu-aldaketak

Ez da kreditu aldaketarik egin 2017an zehar.

22.6.- Modificaciones de créditos

Durante el ejercicio 2017, no se ha realizado ninguna modificación presupuestaria.

23.- Finantza-, ondare- eta aurrekontu-adierazleak

Hauxe da aurrekontu-emaitza:

23.- Indicadores financieros, patrimoniales y presupuestarios

El resultado presupuestario es el que sigue:

Kapitulua / Capítulo	Izena / Denominación	2017		2016	
III.	Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos		2.959.554		2.753.605
IV.	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes		5.040.579		4.544.210
Sarrera arruntak / Ingresos corrientes		8.000.133		7.297.814	
I.	Langileria gastuak / Gastos de personal		-394.634		-338.888
II.	Ondasun eta zerbitzu ohikoak / Gastos corrientes en bienes y serv.		- 7.014.718		- 6.805.591
Gastu arruntak / Gastos corrientes		-7.409.352		-7.144.478	
ERAGIKETA ARRUNTEN EMAITZA / RESULTADO OPERACIONES CORRIENTES		590.781		153.336	
VII.	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital		125.000		47.568
VI.	Inbertsio errealak / Inversiones reales		-154.203		-73.808
Kapital-eragiketak / Operaciones de capital		-29.203		-26.240	
ERAGIKETA EZ FINANTZARIOEN EMAITZA / RESULTADO OPERACIONES NO FINANCIERAS		561.578		127.096	
Finantza-eragiketen emaitza / Resultado en operaciones financieras					
EKITALDIKO AURREKONTU-EMAITZA / RESULTADO PRESUPUESTARIO DEL EJERCICIO		561.578		127.096	
Ekitaldi itxien emaitza / Resultado de ejercicios cerrados					
Finantza-egokitzapenak / Ajustes financieros					
AURREKONTU-EMAITZA / RESULTADO PRESUPUESTARIO		561.578		127.096	

24.- Itxiera ondorengo gertaerak

Kabiak udal egoitza gehiagori harrera emateko urratsak egiten jarraitzen du.

24.- Hechos posteriores al cierre

Kabia sigue dando pasos a fin de integrar nuevas residencias municipales.

25.- Ondarearen emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu-emaitzaren arteko kontziliazioa

25.- Conciliación entre el resultado económico-patrimonial y el resultado presupuestario

AURREKONTU-EMAITZA / RESULTADO PRESUPUESTARIO	561.577,78
Sarreren itzulketak / Devoluciones de ingresos	(4.210,88)
Inbertsio errealak / Inversiones reales Amortizazioak / Amortizaciones	154.203,27 (25.907,41)
ONDAREAREN EMAITZA EKONOMIKOA / RESULTADO ECONÓMICO-PATRIMONIAL	685.662,76

Donostia, 2018ko martxoaren 27a

San Sebastián, 27 de marzo de 2018

Maite Peña López
Gobernu Batzordeko lehendakaria / Presidenta de la Junta de Gobierno